



**Reunión de la Junta de Consejo para la Restauración (RAB)
Antigua Estación Naval Roosevelt Roads
Ceiba, Puerto Rico**

Reunión #43 - 28 de junio de 2017

Nota: Este resumen se basa en notas informales tomadas en la reunión. No tiene la intención de ser una transcripción literal. En cambio, el objetivo es resumir las discusiones generales. Si se proveen comentarios adicionales dentro de 30 días de la distribución de estas minutas, éstos serán considerados y potencialmente añadidos como un anejo a este resumen.

I. Bienvenida y Presentaciones

La reunión comenzó aproximadamente a las 6:20 PM. Ver Anejo 1 para la lista de asistentes a la reunión. Daniel Concepción (facilitador) le dio la bienvenida a los asistentes a la 42^{da} Reunión del RAB de la Actividad Naval Puerto Rico (NAPR, por sus siglas en inglés), dio una breve explicación sobre la agenda y presentó a Thuane Fielding (Marina), Directora del Programa de Realineación y Cierre de la Base (BRAC, por sus siglas en inglés) de NAPR.

Thuane agradeció a los asistentes por participar y apoyar el programa de limpieza de la Antigua Estación Naval Roosevelt Roads, incluyendo a miembros de la Junta Consejera para la Restauración (RAB, por sus siglas en inglés), la Marina y a la Autoridad Local de Redesarrollo (LRA, por sus siglas en inglés). Representantes de la Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU. (EPA, por sus siglas en inglés) y la Junta de Calidad Ambiental (JCA) no pudieron asistir a esta reunión, pero continúan participando en las actividades de limpieza y esperan ver a los miembros de la comunidad en las próximas reuniones. Thuane también enfatizó que la LRA continúa colaborando con la Marina en el proceso de limpieza y participando en las revisiones y aprobaciones en apoyo a las transferencias de terrenos futuras.

II. Acciones en Proceso y Acciones Nuevas

La siguiente tabla resume el estado de las acciones que requieren seguimiento, incluyendo acciones en proceso y acciones nuevas que serán atendidas en la siguiente reunión del RAB.

Descripción de la Acción	Estado al 28 de junio de 2017
La Marina preparará una presentación para mostrar los datos y los resultados de las investigaciones según se completen como temas futuros para la agenda del RAB.	EN PROGRESO: A medida que se completen las investigaciones, esta información se presentará a los miembros de RAB durante la próxima reunión disponible.
La Marina presentará información a los miembros del RAB cuando se desarrolle una Declaración de Fundamentos, resumiendo la historia de la investigación y las actividades de limpieza planificadas.	EN PROGRESO: Según se emitan las Declaraciones de Fundamentos para comentarios y revisión del público, se proveerá una presentación para los miembros de la comunidad en la próxima reunión del RAB.
La JCA le proveerá contactos de la Oficina Estatal de Preservación Histórica (SHPO, por sus siglas en inglés) a los miembros de la comunidad interesados en esta información.	EN PROGRESO

III. Actualización Sobre el Sitio Ambiental de las Fuerzas Armadas (Army)

Thuane indicó que Michael Mackiewicz, representante de las Fuerzas Armadas (Army), no pudo asistir, pero proveyó una actualización sobre la tarea de mantenimiento de botes en SWMU 73, indicando que la planificación del trabajo y las investigaciones de campo se encuentran en curso; el representante de las Fuerzas Armadas planifica asistir una reunión futura para proveer un resumen de los resultados de los datos y los próximos pasos recomendados.

IV. Informe de Finalización de la Construcción y Plan de Cuidados Luego de la Clausura para la Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos (SWMU, por sus siglas en inglés) 3

Stacin Martin (Marina) presentó el plan de clausura y finalización de la construcción del Vertedero de NAPR, también conocido como el sitio de la Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos (SWMU, por sus siglas en inglés) 3. La presentación incluyó el trasfondo histórico de las cuatro (4) áreas del vertedero, un resumen del trabajo que se requirió para cada una de las dos fases de las actividades de clausura llevadas a cabo en el sitio, y las regulaciones federales y estatales que gobiernan los requerimientos de clausura y luego de la clausura para los vertederos.

Preguntas/Comentarios del Público:

- Ismael Velázquez (miembro de la comunidad del RAB) quería saber qué tipo de desarrollo se podría llevar a cabo en la propiedad una vez ésta se transfiera.
 - Stacin respondió que la propiedad puede ser usada para cualquier actividad que cumpla con las restricciones que aparecen dentro de la escritura de transferencia de la propiedad.
- Ismael preguntó si la Marina sabe que hay cangrejos en el área, y que los mismos podrían regresar y excavar hasta tres (3) pies dentro de la cubierta.

- Stacin respondió que se han completado inspecciones de manera regular, y añadió que la cubierta del vertedero no es un hábitat adecuado para los cangrejos ya que el material en la superficie y la subsuperficie no son favorables para escondites.
- Thuane indicó, en adición, que la LRA asumirá la responsabilidad de inspeccionar el vertedero luego de la transferencia de la propiedad.

V. Resultados del Monitoreo a Largo Plazo de 2015/2016 y Pasos Siguietes para los SWMUs 7&8 (Finca de Combustible “Tow Way”), 54 (Antiguo Taller de Reparación y Mantenimiento NEX) y 55 (Plumacho de TCE Cerca de la Finca de Combustible “Tow Way”)

Stacin discutió las actualizaciones del Programa de Monitoreo de Acciones Correctivas para los SWMUs 7&8, 54 y 55, incluyendo un trasfondo histórico de cada uno de los SWMUs, su localización, geología, hidrogeología y contaminantes de preocupación, y los Objetivos de Acciones Correctivas (CAO) para cada sitio. La presentación concluyó con una discusión de los próximos pasos a seguir para alcanzar los CAOs al igual que los pasos necesarios para lograr transferir la propiedad a la LRA.

Preguntas/Comentarios del Público:

- Un miembro de la comunidad preguntó lo que significan los controles de uso del terreno.
 - Stacin explicó que los Controles de Uso del Terreno (LUCs, por sus siglas en inglés) pueden consistir de verjas, letreros y/o anotaciones en la escritura de transferencia de la propiedad.
- Ismael preguntó sobre la profundidad a la que la contaminación se encuentra.
- Rafael Montes (miembro de la comunidad del RAB) añadió que él recuerda una reunión en Fajardo donde se discutió el plan de uso del terreno para NAPR. ¿La LRA y otros oficiales de gobierno están de acuerdo con el tipo de uso del terreno?
 - Stacin explicó que cuando se desarrolló el Plan de Reúso del Terreno de la LRA, los contaminantes del sitio fueron considerados en la decisión y añadió que la LRA está al tanto de las restricciones aplicables a este sitio.
- Rafael Montes enfatizó que algunas personas tienen otras ideas para el desarrollo de la propiedad y ellos no quieren poner a las personas en riesgo.
 - Stacin proveyó un ejemplo reciente de coordinación con nuevos propietarios sobre los usos permitidos para áreas con controles de uso del terreno.
 - Thuane añadió que en su reunión con la LRA la semana anterior, ellos compartieron el estado de la limpieza en los sitios, incluyendo las penalidades impuestas para cada infracción relacionada con un uso no-autorizado de la propiedad.
- Ramón Figueroa (Co-Director de la Comunidad del RAB) discutió la evolución del Plan de Reúso del Terreno.
- Héctor Velázquez (miembro de la comunidad) preguntó: ¿todo lo que se hace en NAPR debe ser en acorde con el plan de uso del terreno? Y, ¿por qué, si una decisión tiene que ser consultada, por qué Mehr (compañía de botes) fue aprobada para establecerse en los terrenos de NAPR?
 - Ramón clarificó que la Marina no participa de las transferencias de la LRA hacia otros inquilinos cuando la propiedad tiene usos no restringidos; por ejemplo, la propiedad del muelle donde Mehr está operando es compatible con el plan de uso del terreno para la propiedad por lo tanto la propiedad fue transferida sin consulta adicional con la Marina.
 - Thuane le sugirió a Hector y a los participantes obtener más detalles en la página de Internet de la Oficina de Manejo del Programa de Realineación y Cierre de la Base (BRAC, por sus siglas en inglés) (www.bracpmo.navy.mil); la misma contiene información acerca del proceso de cierre para la instalación y detalles acerca de la Ley BRAC, la cual incluye legislación especial para el cierre de instalaciones. Thuane indicó

que se puede encontrar más información en la Orden de Consentimiento, incluyendo todos los requerimientos ambientales.

- Sobre la transferencia a Mehr, Thuane indicó que la Marina no transfirió la propiedad a Mehr. La Marina transfirió la propiedad a la LRA.
- Thuane dijo que, si el público siente que las propiedades alquiladas en NAPR no han sido desarrolladas de acuerdo con los requerimientos ambientales, la comunidad debe comunicar sus preocupaciones a la LRA.

III. Informe del Estado Actual de las Actividades Planificadas, en Curso y Completadas

Stacin ofreció una actualización sobre las actividades en curso y completadas para los meses de abril hasta junio de 2017, y discutió las actividades planificadas desde julio hasta septiembre de 2017.

Preguntas/Comentarios del Público:

- Ismael – recordó que durante una reunión del RAB meses atrás, un miembro de la comunidad demostró su preocupación con la seguridad durante las operaciones propuestas por Mehr; la Directora de la LRA en ese momento dijo que los reguladores ambientales locales supervisarían el cumplimiento ambiental de las operaciones.
- Hector preguntó por el punto de contacto en la LRA; también preguntó si la alta gerencia de la LRA participa de las decisiones de alquiler de la propiedad.
 - Thuane indicó que la Marina se reúne con el Sr. Adalberto Molina, representante de la LRA; Thuane clarificó que la Marina no se reúne con la Junta de la LRA.
 - Ramón Figueroa dijo que él es parte de la Junta de la LRA e indicó que hay una vacante en la Junta por si algún miembro del público desea solicitar.

IV. Cierre

Thuane Fielding (Marina) agradeció a todos los participantes por asistir a la reunión del RAB. La reunión terminó aproximadamente a las 8:15 PM. La próxima reunión del RAB está programada para el 8 de noviembre de 2017.

ANEJO 1
Participantes de la Reunión - 28 de junio de 2017

Miembros del RAB	
Miembros del RAB de la Comunidad Presentes	Miembros de la Comunidad del RAB Ausentes
Ramón D. Figueroa, Co-Director de la Comunidad Rafael Montes, Luis A. Velázquez Rivera, José Julio Díaz, Agustín Velázquez, Ismael Velázquez	Samuel Carballo, Michael Dalton, Naida Dávila, Jorge Fernández Porto, William Lourido, Lirio Márquez D'Acunti, Ramón M. Ríos
Visitantes de la Comunidad	
Luis Figueroa	Luis González
Luis Rios	Hector Velázquez
Pedro Tejada	
Representantes de la Agencias al RAB	
Thuane Fielding, Co-Directora del RAB	Marina – Gerente de Cierre de la Base
Stacin Martin	Marina – Gerente del Proyecto de Remediación
Doug Pocze (ausente)	Agencia de Protección Ambiental, Región 2
Jessica Mollin (ausente)	Agencia de Protección Ambiental, Región 2
Vicente Quevedo (ausente)	Departamento de Recursos Naturales y Ambientales de Puerto Rico (DRNA)
Juan Babá Peebles (ausente)	Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico (JCA) – Coordinador de Facilidades Federales, Área de Respuesta a Emergencias
Otros Representantes de las Agencias	
Adalberto Molina	LRA
Luis Maldonado	LRA
William Sarriera	LRA
Manuel José Martínez	Alianza Pro Desarrollo Económico de Ceiba (APRODEC)
Craig Lilyestrom (ausente)	DRNA
Santiago Oliver (ausente)	Fideicomiso de Conservación de Puerto Rico (Para la Naturaleza)
Carlos Morales (ausente)	Fideicomiso de Conservación de Puerto Rico (Para la Naturaleza)
Neida Pumarejo	Fideicomiso de Conservación de Puerto Rico (Para la Naturaleza)
Personal de Apoyo	
Pedro Ruiz	Marina
Jamie Butler	CH2M (Contratista de la Marina – Gerente de Proyectos NAPR)
Daniel G. Concepción	CH2M (Contratista de la Marina – facilitador)
Bethany Garvey	CH2M (Contratista de la Marina – Gerente de Proyectos)